

Аты-жөні / ФИО/ Name, Last name	
ЖСН /ИИН/ IIN	
Тапсырыстың нөмірі/ Номер заказа/ Order number	Сатып алған күні/ Дата покупки/ Purchase date
Тапсырыстың құны/ Стоимость заказа/ Order cost	теңге / тенге / KZT

## ТАУАРДЫ ҚАЙТАРУҒА ӨТІНІШ / ЗАЯВЛЕНИЕ НА ВОЗВРАТ ТОВАРА / RETURN APPLICATION

Мен жоғарыда көрсетілген тапсырыс бойынша [www.bershka.com/kz/](http://www.bershka.com/kz/) ғаламтор-ресурсы арқылы тауарлар сатып алдым. «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» ҚР 2010 жылғы 04 мамырдағы Заңының 30-бабы 1-тармағына сәйкес жоғарыда көрсетілген тапсырыстан келесі тауарларды қайтаруды жүзеге асыруды сұраймын:

Мной была совершена покупка товара(ов) на веб-сайте [www.bershka.com/kz/](http://www.bershka.com/kz/) по номеру заказу, указанному выше. В соответствии с п.1 ст. 30 Закона РК «О защите прав потребителей» от 04 мая 2010 года, прошу произвести возврат следующего(их) товара(ов):

I have purchased products on [www.bershka.com/kz/](http://www.bershka.com/kz/) website under the order specified above. In accordance with paragraph 1 of Art. 30 of the Law of the Republic of Kazakhstan on Protection of Consumer Rights dated 04 May 2010, I would like to return the following product(s):

№	Тауардың атауы/ Наименование товара/ Product name	Тауардың коды/ Артикул/ Product code	Саны/ Кол-во/ Quantity	Құны/ Стоимость / Cost
1				
2				
3				
4				
5				

Мен [www.bershka.com/kz/](http://www.bershka.com/kz/) сайтында жарияланған Қоғамдық ұсыныста көрсетілген қайтару ережелерімен таныстым. Қайтарулар тапсырыс беру кезінде қолданылатын әдіспен жүзеге асырылады. Мен осы өтінішке тапсырыстың фискалды чегінің басып шығарылған көшірмесін тіркеуге міндетті екендігімнен хабардармын.

Я ознакомлен/а с правилами возврата, указанными в Публичной оферте, опубликованной на [www.bershka.com/kz/](http://www.bershka.com/kz/). Возврат денежных средств производится тем же способом, который использовался при оформлении заказа. Я проинформирован(а) о том, что обязан(а) приложить распечатанный фискальный чек покупки к настоящему заявлению.

I have read the return policy specified in the Public Offer published on [www.bershka.com/kz/](http://www.bershka.com/kz/). Refunds are made in the same way that was used placing the order. I have been informed that I am obliged to attach a printed fiscal ticket of purchase to this application.

Тауарды қайтару себебі (қажеттісінің астын сызу):

тауардың өлшемі сәйкес келмеді/ түсі сәйкес келмеді/ пішімі ұнамады/ тауардың сапасы ұнамады/ басқа себеп:

(себебін көрсету)

Причина возврата товара (нужное подчеркнуть):

не подошел размер товара/ не подошел цвет/ не устраивает фасон/ не устраивает качество товара/ иная причина:

(указать причину)

The reason for product return (underline as appropriate):

item wrong size / color / fit / dissatisfied with quality / other /

(specify reason)

Күні / Дата / Date: \_\_\_\_\_

Қолы / Подпись/ Signature: \_\_\_\_\_